

Ermatinger Geschäftsmitteilungen

Herausgeber Gewerbeverein Ermatingen und Umgebung

FÜR ERMATINGEN, TRIBOLTINGEN, FRUTHWILEN, MANNENBACH, SALENSTEIN

Telefon 071 664 16 32
Auflage: 2540 Exemplare

E-Mail: reichen-druck@bluewin.ch
Reichen-Druck – www.gewerbe-ermatingen.ch

Erscheint am 1. und 15. des Monats
71. Jahrgang

Nr. 1324

15. November 2018

Mitteilungen aus dem Rathaus Ermatingen

Aus der Gemeindeverwaltung

Baugesuche

Beim Gemeinderat wurden folgende Baugesuche eingereicht:

Baugesuchsteller	Politische Gemeinde Ermatingen
Bauvorhaben	Umbau / Nutzungsänderung Rathaus
Baugrundstück	Liegenschaft Nr. 569, Hauptstrasse 88, Ermatingen
Auflagefrist	1. November 2018 bis 20. November 2018
Baugesuchsteller	Dschimella AG, c/o R. Müller – R. Schiess, Wollerau
Bauvorhaben	Projektänderung Nr. 3 zu Baugesuch Gesamtinstandsetzung Umbau Erweiterung 3 historischer Bauten + Neubau Haus E (Pergola / Markisen)
Baugrundstück	Liegenschaften Nr. 407/408, Hauptstrasse 59a, 59b, Ermatingen
Auflagefrist	1. November 2018 bis 20. November 2018
Baugesuchsteller	Bodmer Hans und Christine, Frauenfeld
Bauvorhaben	Abbruch bestehendes Einfamilienhaus Neubau Einfamilienhaus mit Gästehaus
Baugrundstück	Liegenschaften Nr. 658, 659, Westerfeldstrasse 84, 84b, Ermatingen
Auflagefrist	8. November 2018 bis 27. November 2018

Die Pläne dieser Bauvorhaben liegen bei der Gemeindekanzlei Ermatingen auf. Einsprachen gegen die Bauvorhaben können während der Auflagefrist schriftlich und begründet beim Gemeinderat, 8272 Ermatingen, erhoben werden.

Öffentliche Bekanntmachung

Gestützt auf Artikel 4 des Bundesgesetzes über die Raumplanung (RPG; SR 700) und § 28 des Planungs- und Baugesetzes (PBG; RB 700) wird der

**kantonale Richtplan
Richtplanänderung «Windenergie»
(Entwurf Oktober 2018)**

öffentlich bekannt gemacht.

Auflageort: Gemeindekanzlei Ermatingen
Dauer der Auflage: 26. November 2018 bis 24. Januar 2019
Zeiten: Zu den ordentlichen Öffnungszeiten

Die Richtplanänderung kann auch im Internet eingesehen werden (www.raumentwicklung.tg.ch / Öffentliche Bekanntmachung Richtplanänderung «Windenergie»).

Alle sind eingeladen, sich innerhalb der Auflagefrist zum vorliegenden Entwurf zu äussern. Eingaben sind zu richten an:

Kanton Thurgau
Amt für Raumentwicklung
Verwaltungsgebäude Promenade
8510 Frauenfeld

Ermatingen, 6. November 2018

Die Gemeindebehörde

Einwohnerkontrolle

Der Einwohnerbestand per 31.10.2018 beträgt 3432 Personen.



Pässe und Identitätskarten über Weihnachten und Neujahr

Verreisen Sie über Weihnachten und Neujahr ins Ausland? Haben Sie dazu noch gültige Reisedokumente?

Identitätskarten können nach wie vor bei uns bei den Einwohnerdiensten bestellt werden. Hierzu müssen Sie persönlich am Schalter vorbeikommen, die alten Ausweise und ein ausweistaugliches Passbild mitnehmen. Minderjährige müssen in Begleitung eines Elternteils kommen.

Achtung: Über die Festtage benötigte Identitätskarten müssen **bis spätestens 7. Dezember 2018** bei den Einwohnerdiensten bestellt werden.

Reisepässe können beim Passbüro in Weinfelden oder in Frauenfeld beantragt werden. Die Anmeldung kann per Telefon 058 345 13 80 oder über das Internet www.passbuero.tg.ch erfolgen.

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung:

Montag bis Mittwoch	8.30 bis 11.30 Uhr	14.00 bis 17.00 Uhr
Donnerstag	8.30 bis 11.30 Uhr	14.00 bis 18.00 Uhr
Freitag	8.30 bis 15.00 Uhr	

Ausserhalb dieser Öffnungszeiten können telefonisch individuelle Termine vereinbart werden.

Inserate für die 1. Dezember-Ausgabe sind bis Mittwoch, 21. November abzugeben, (Farbinserate bis Montag, 19. November)
Inserate für die 15. Dezember-Ausgabe sind bis Mittwoch, 5. Dezember abzugeben, (Farbinserate bis Montag, 3. Dezember)

Achtung: Termine für die biometrische Datenerfassung für Pässe, welche über die Festtage benötigt werden, müssen **bis spätestens 7. Dezember 2018** reserviert werden.

Notfall: Not-Reisepässe sind 1 Jahr gültig. Für Notfälle im Bereich Ausweisschriften steht die Notpassstelle im Airside-Center des Flughafens Zürich-Kloten, Terminal 2, Abflug, mittlere Ebene, zur Verfügung. Öffnungszeiten: Täglich von 5.45 bis 21.30 Uhr, Telefon: 044 655 57 65.

Fahrplanwechsel am 9. Dezember 2018

Im Dezember 2018 steht der Kanton Thurgau mit dem Angebot des öffentlichen Verkehrs vor einem Quantensprung. Die Fahrpläne von Bahn und Bus ändern sich auf den meisten Linien. Die Abfahrtszeiten sind bis zu 15 Minuten verschoben. Es verkehren mehr Züge und Busse. Die Anschlüsse von den S-Bahnen an den Fernverkehr Richtung Zürich werden in Romanshorn, Kreuzlingen und Schaffhausen verbessert. Das Bündnerland ist bis zu 15 Minuten schneller erreichbar.

Die wichtigsten Änderungen:

Bahnverbindungen

Schaffhausen – Kreuzlingen

Der Fahrplan der S8 Schaffhausen – Kreuzlingen – Romanshorn – St.Gallen wird auf der gesamten Strecke um 15 Minuten geschoben. Damit kann in den Knotenbahnhöfen Schaffhausen, Kreuzlingen und Romanshorn der Anschluss an die Fernverkehrszüge deutlich verbessert werden.

Busverbindungen

Schaffhausen – Kreuzlingen

Der Fahrplan der S8 Schaffhausen – Kreuzlingen – Romanshorn – St.Gallen wird auf der gesamten Strecke um 15 Minuten geschoben. Damit kann in den Knotenbahnhöfen Schaffhausen, Kreuzlingen und Romanshorn der Anschluss an die Fernverkehrszüge deutlich verbessert werden.

Weinfelden – Lipperswil – Ermatingen

Die Postautolinie wird neu über Märstetten zum Bahnhof Weinfelden statt Müllheim geführt und das Fahrplanangebot wird ausgebaut.

Kreuzlingen – Tägerwil – Lipperswil

Die Postautolinie wird neu von Kreuzlingen nach Lipperswil, Conny-Land, geführt. Die Postautos fahren Montag–Freitag als Linie 829 umsteigefrei weiter bis Frauenfeld. In Lipperswil, Conny-Land, bestehen Anschlüsse an die Linie 833 nach Märstetten–Weinfelden.

Aus dem Gemeinderat

Gestaltungsplan Pöschen – Weiteres Vorgehen

Der Gemeinderat hat an seiner Sitzung vom 29. Oktober das weitere Vorgehen betreffend Gestaltungsplan Pöschen verabschiedet. Es wird ein Neustart geplant. Dafür ist im Budget 2019, in der Investitionsrechnung, die Summe von Fr. 112 000.– eingesetzt (Verfahren bis Einreichung Vorprüfung), welcher mit der Genehmigung des Budgets 2019 ausgelöst werden soll. Das neue Planerteam, bestehend aus Architekt Thomas Keller, St.Gallen und Hanspeter Woodtli vom Raumplanungsbüro Strittmatter + Partner, St.Gallen, hat einen ersten Grobentwurf ausgearbeitet.

Die Grundeigentümer werden an einer Orientierungsversammlung anfangs 2019 über die ersten Schritte informiert und

anschliessend zu jedem Planungsschritt wieder begrüsst. Die Ausarbeitung eines Gestaltungsplanes für das Gebiet «Pöschen» ist Aufgabe der Gemeinde. Wir werden Sie über den weiteren Verlauf dieser schwierigen Planung informieren.

Reduktion der Anzahl Mitglieder der Fürsorgekommission auf die neue Amtsperiode 2019 – 2023

Der Gemeinderat hat beschlossen, die Anzahl der Mitglieder der Fürsorgekommission auf die neue Amtsperiode (Beginn 1. Juni 2019) von 6 auf 5 zu reduzieren. Es wird damit ein Zustand geschaffen, wie er in Kommissionen mit Entscheidungsbefugnissen üblich ist, nämlich dass sie eine ungerade Mitgliederzahl aufweist.

Der Gemeinderat wird die neue Fürsorgekommission, zusammen mit den übrigen ihm unterstehenden Kommissionen und Arbeitsgruppen, im kommenden Frühling wählen.

Arbeitsvergabe und Durchführung der Fällarbeiten von sechs Pappeln im Horn

Im Budget 2018 ist das Fällen von sechs Pappeln im Horn vorgesehen.

Das Entlassungsverfahren aus dem Schutzplan (Teil Naturobjekte) wurde bereits durchgeführt, sodass die Fällung durchgeführt werden kann.

Der Gemeinderat hat die Vergabe der Fällarbeiten inkl. Instandstellung an die Fa. Singer, Ermatingen, beschlossen. Die Fällung der Pappeln soll in der zweiten Hälfte des Monats November erfolgen. Die Arbeiten werden mit Hilfe eines Helikopters durchgeführt – somit ist der Einsatz wetterabhängig und kann nicht auf den Tag genau geplant werden. Die umliegenden Anwohner werden kurzfristig separat schriftlich informiert.

Sanierung Stedi/Ausbau Stedihafen

Arbeitsvergabe ans Planerteam für die Teilleistungen Submission, Ausführungsprojekt und Bauleitung

Der Gemeinderat hat die Arbeitsvergabe ans Planerteam bestehend aus den beiden Büros Andreas Hermann AG (Architektur) und Planimpuls AG (Tiefbau) für die Teilleistungen Submission, Ausführungsprojekt und Bauleitung beauftragt.

Sanierung Westerfeldstrasse (Bügenweg bis Untere Seestrasse) –Arbeitsvergabe Tiefbauarbeiten und Werkleitungsbau Wasser

Im Budget 2018 ist die Sanierung der Westerfeldstrasse Ermatingen im Bereich Bügenweg bis Untere Seestrasse inkl. Werkleitungen EW und WW mit einem Betrag vorgesehen.

Der Gemeinderat hat die Vergabe der folgenden Arbeitsgattungen beauftragt:

Tiefbauarbeiten: Hüppi AG, Kreuzlingen
Werkleitungsbau Wasser: Müller Haustechnik AG, Kreuzlingen

Baubewilligungen

Barramundi AG, Fruthwilen, Projektänderung Nr. 1 zu Baugesuch Umbau Einfamilienhaus Nr. 1/253 (Anbau Sitzplatzüberdachung Pergola, Garagenneubau und Umgebungsgestaltung), auf Liegenschaft Nr. 385, Westerfeldstrasse 12, Ermatingen.

Homeservice⁺ Untersee

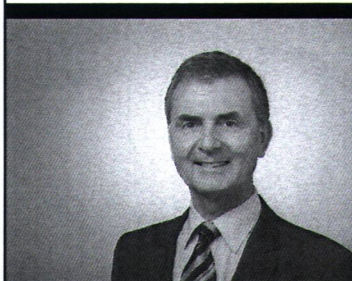
Beat Stücheli • 8272 Ermatingen

Damit Sie länger im eigenen Heim wohnen können

Unser Angebot:

- Einkauf
- Fahrdienst
- Feriendienst
- Kleinarbeiten
- Sämtliche Haushaltarbeiten
- Wäscheservice
- Haustierbetreuung
- Hol- und Bringservice usw.

Tel 079 412 47 20 • homeservice-untersee@bluewin.ch



«Vertrauen Sie auf mich
beim Verkauf Ihrer Lie-
genschaft. Ich biete Ihnen
Seriosität, Diskretion und
erstklassigen Service.»

Andreas Engeli, Region Kreuzlingen

Fleischmann Immobilien AG

Telefon 071 626 51 51 info@fleischmann.ch www.fleischmann.ch

HOFFMANN-BARO
STEUERBERATUNG

„Das grundlegende
Geheimnis der Kunst
des Managens besteht
im Delegieren.“

*Cyril Northcote Parkinson (1909-93)
britischer Historiker und Publizist*

Delegieren Sie Ihre administrativen Arbeiten an uns, damit Sie sich um gewinnbringende Aspekte in Ihrer Firma kümmern können. Wir führen Ihre Buchhaltung nach – so automatisiert wie möglich, so individuell wie notwendig.

Informieren Sie sich bei uns persönlich über diese und weitere Dienstleistungen. Bei einem kostenlosen und unverbindlichen Erstgespräch erläutern wir Ihnen gerne unser Angebot.

Hoffmann-Baro Steuerberatung

Hauptstr. 114 • 8272 Ermatingen • www.hoffmann-baro.ch
office@hoffmann-baro.ch • Telefon 071 660 08 22

E I N L A D U N G

Wir präsentieren Ihnen am
Samstag 24. November und Sonntag 25. November
10 - 17Uhr 12 - 17Uhr
Schmuckkreationen und Seherlebnisse.



**Goldschmiede - Atelier
Rebecca Jost**

Hauptstr. 95 8272 Ermatingen
www.goldschmiede-rj.net
tel. 071 660 02 10

völker^{optik}
hauptstrasse 95 8272 ermatingen tel 052 770 21 01
www.voelker.ch w.voelker@swissonline.ch

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

STAUFFACHER
AEMISEGGER
architekten

Wir sind ein modernes, dynamisches Architekturbüro mit Sitz in Frauenfeld und Triboltingen und suchen Verstärkung für administrative Aufgaben im Büro Triboltingen als

Kaufmännische Allrounderin (20%)

Sie erledigen die anfallenden Arbeiten dank guter EDV-Kenntnisse selbständig, speditiv und zuverlässig.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen Markus Aemisegger unter T071 669 32 32. Ihre Bewerbung senden Sie bitte per Mail an aemisegger@stauffacher-aemisegger.ch.

Frauenfeld | Laubgasse 59 | 8501 Frauenfeld
Triboltingen | Hauptstrasse 54 | 8273 Triboltingen

www.stauffacher-aemisegger.ch
info@stauffacher-aemisegger.ch



Ermatingen Salenstein
Seniorenrat



Seniorenstamm im November 2018:

Donnerstag, 29. November 2018, 16.00 Uhr
Kioskbistro, Ermatingen

Seniorenrat Ermatingen/Salenstein
www.seniorenrat-ermatingen-salenstein.ch

Tiefgaragen- platz

Seeblickstrasse 6
Fr. 95.-/Mt.

071 664 10 75

Praxis für **Fusspflege**
und Fussreflexzonentherapie

- Hausbesuche möglich

Montag-Samstag, 8-19 Uhr
nach tel. Vereinbarung,

- 079 927 97 77

Hauptstr. 39, Fruthwilen
Claudia Sommer

• Sollte man sein Auto auch bei Frost waschen?

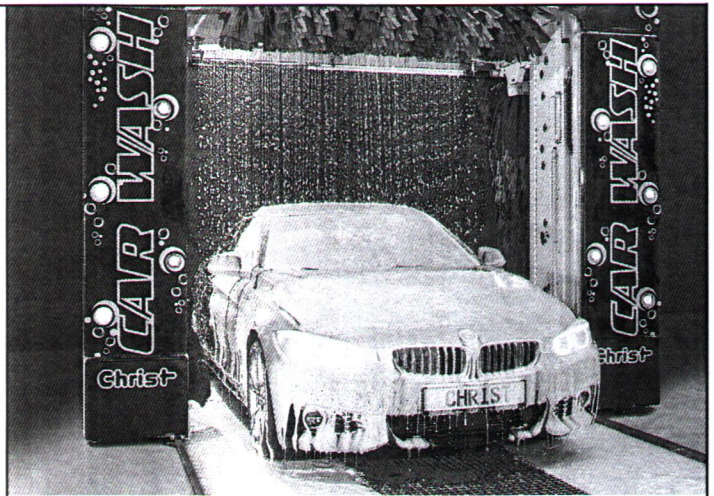
Ja, auch im Winter sollte man sein Auto regelmässig in die Autowaschanlage fahren. Auch, wenn viele Autohalter der Meinung sind, dass sich die Wäsche im Winter gar nicht lohnt, da der Wagen ja gleich wieder verschmutzt und dreckig wird, sollte der Winterschmutz regelmässig beseitigt werden. Schneematsch, Streugut und Salz können nämlich Lack und Unterboden schaden und die Bildung von Rost begünstigen.

Die Pflegeprogramme bieten einen langanhaltenden Schutz für die Lackoberfläche, spezielle Pflegewachse legen dabei einen dünnen Schutzfilm über den Lack.

Eine durchaus empfehlenswerte Methode, Autolack schonend zu konservieren, stellt der Nanokonservierer dar. Bei diesem Verfahren dringen mikroskopisch kleine Partikel eines konservierenden Stoffes in die Poren der Lackschicht ein und versiegeln diese zu einer glatten Oberfläche, die allen Witterungseinflüssen widersteht. Nanokonservierung ist für den Lack unschädlich und hinterlässt keine Schlieren.

Probieren Sie eine Autowäsche bei Carwash in Ermatingen und überzeugen Sie sich selber!

Wasch-Treff GmbH, Hauptstrasse 160, 8272 Ermatingen



Vielen Dank für Ihr Vertrauen.

Erster Wahlgang: 164 Stimmen | 46,6 % der Stimmen

Das absolute Mehr nur um 13 Stimmen verpasst

Nach dem ersten Wahlgang gehe ich
voller Zuversicht in die nächste Runde.

Ihre erneute Unterstützung würde
mich sehr freuen!

«Gute und tragfähige Lösungen
entstehen im echten Dialog.
Für diesen Dialog setze ich mich ein.»

Konstruktiv, konsensfähig, unabhängig



Zweiter Wahlgang
am 25.11.2018

Dipl.-Ing. / MAS (Business Analysis)
Project Manager

Brahim Izem

Hausmesse

Neubau Hauptstrasse 108
Ermatingen

Samstag, 24. November 2018
von 12 Uhr bis 19 Uhr

Festwirtschaft
Brandschutz-Demo
Tombola

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Construco AG
Ehrensberger AG
Furter AG
Ilg Holzbau
KAB Brandschutz Thomas Häni
Müller Haustechnik AG
Singer Architektur AG
Strassburger AG

Empfehle mich für:

Baum-, Reben-, Hecken- und Sträucherschnitt

Max Stadler
Obst- und Weinbau, Triboltingen
Tel. 071 664 14 03 / 079 735 18 47

Lernen Sie mich kennen



URS TOBLER
Ihr neuer Gemeindepräsident

«WAHLGIPFEL MIT KAFI»
von 9-12 Uhr
17.11.18 Kiosk Ermatingen
beim Bahnhof Ermatingen
24.11.18 Aemisegg's Remise,
Hauptstrasse 52, Triboltingen

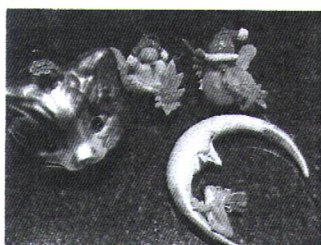
*Ich möchte für Ermatingen
gerne das «Ruder in die Hand
nehmen» und Ihr neuer
Gemeindepräsident werden.*

Weihnachtsmarkt auf dem Rebhaus



Freitag 23. November 2018 15.00 – 19.00
Samstag 24. November 2018 12.00 – 19.00
Sonntag 25. November 2018 12.00 – 16.00

Toller Weihnachtsschmuck aus Belgien
Kränze, Gestecke, Windlichter, Laternen
Accessoires und vieles mehr.....
Kaffeestube



Zum Froschkönig
Karin Friedrich Rusch
Hintergasse 1
Salenstein
(unterhalb Schloss Salenstein)
Wir freuen uns auf Sie !!!

Weihnachtsbasteln 2018

beim Froschkönig für Kinder ab 7. Jahre

Karin Friedrich Rusch, Hintergasse 1, Salenstein, 078/ 764 84 80

Anmeldung bis 2. Dezember 2018



Tannenbaum Bastelkurs

Samstag 8. Dezember von 10.00 – 12.00
(Je nach Nachfrage, kann auch am Nachmittag
Noch ein Kurs gestartet werden.)
Kurskosten: 25.- Sfr.

2 Weihnachtsgeschenke Bastelkurs

Samstag 15. Dezember von 9.30 – 12.00
Oder von 14.00 – 16.30
Kurskosten: 32.- Sfr.

Bitte den Kindern alte Kleider anziehen!!!

Ich freue mich sehr auf euch!
Eure Karin

Benefizkonzert

In der Kirche St. Albin in

Ermatingen

Samstag 1. Dezember 19.30 Uhr

**Schulprojekt für benachteiligte
Mädchen in Pakistan**

70 Mitwirkende

Berner Jodler Kreuzlingen

Jodelclub Sirnach

Jodelchörli Niesen Weinfelden

Jodelduett Schatt / von Rotz

Alphornformation Hochwacht

Und die vom Fernsehen bekannten

Mirendos

*Die Kollekte geht zu 100 % an
Mary's Refuge in Pakistan*

Die Frauengemeinschaft
Ermatingen und Umgebung
lädt ein zum

Advents- verkauf

**Samstag 1. Dez. 2018
13 bis 17 Uhr**

**Kath. Pfarreisaal
Poststrasse 12, Ermatingen**

- Adventskränze und Gestecke
- Eingemachtes und Gebäcke
- Handwerkliche Kreationen
- Kaffeestube
- Kinderbetreuung

Der Erlös des Verkaufs kommt der
Wohngemeinschaft Chupferhammer
in Salenstein zugute.



Orimoto

**Buchfaltkunst in der Bibliothek
für die ganz Familie**

Samstag, 24. November 2018, 14 – 17 Uhr

Mit Kursleiterin Erika Muri falten wir aus den Buchseiten
eines alten Buches einen Weihnachtsbaum.
Mit den Kindern falten wir verschiedene Motive
zum Thema Weihnachten.

Anmeldung bis 20. November 2018 direkt in der Biblio-
thek oder per E-Mail an bibliothek@sekermatingen.ch

Die Teilnehmerzahl ist begrenzt, Materialkosten Fr. 5.–.

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme!
Ihr Bibliotheksteam



Bibliothek

Schul- und Gemeindebibliothek
Ermatingen

De Chrüzlinger "Samichlaus" chunnt scho bald. Jetzt ameldä !



Hausbesuche in Familien:

**Persönliche Anmeldung durch die Eltern bei folgenden
Einschreibestellen bis spätestens Montag, 03. Dez. 2018, 17.00 Uhr**

Hörcenter Neuroth AG, Hauptstrasse 68, Kreuzlingen • Coiffeur Liotta, Bergstrasse 3,
Kreuzlingen • Hundesalon Esprit, Bernrainstrasse 3, Kreuzlingen-Emmishofen •
Bäckerei-Conditorei Bürgin, Hirschenplatz, Kreuzlingen • Blumenhecke zur Post,
Olivia Graf, Romanshornstrasse 80, Kreuzlingen-Kurzrickenbach
• Drogerie Hohl, Hauptstrasse 104, Ermatingen.

Unkostenbeitrag für Hausbesuche:

Grundbeitrag pro Familie Fr. 25.– inkl. 1 Säckli, jedes weitere Säckli Fr. 10.–

Die Hausbesuche finden an folgenden Tagen statt:

Donnerstag	06. Dezember 2018	ab 18.00 Uhr	Ermatingen + Umgebung
Freitag	07. Dezember 2018	ab 18.30 Uhr	Kreuzlingen-Ost
Samstag	08. Dezember 2018	ab 18.30 Uhr	Kreuzlingen-West
Sonntag	09. Dezember 2018	ab 18.30 Uhr	Kreuzlingen-Zentrum

Kostümvermietung (Reservationen):

Fam. Jörg Buob, Telefon (ab 18.00 Uhr) 071 672 37 51 oder
eMail: joerg.buob@hispeed.ch

Schmutzli: Wir suchen Schülerinnen und Schüler ab der 6. Klasse als Schmutzli.
Auskunft und Anmeldung bei Familie D. Bollmann, Tel 071 672 74 94
Chlausbüro: Tel. 071 670 13 39, 04.12. bis 09.12.2018 von 17.00 h bis 20.00 h

KLAUSENGESELLSCHAFT KREUZLINGEN
www.chlaus.ch

Schnupperlektionen

19.11. bis 7.12. 2018

Musikschule Untersee und Rhein

www.musikstunden.ch



MUSIKSCHULE UNTERSEE UND RHEIN

Gemeinnütziger Verein
Ermatingen und Salenstein

ADVENT – Z'MITTAG

mit

Lesung aus dem Buch von
Mary Sauter

«Heute geschlossen, Mutter verreist»

Mittwoch, 5. Dezember 2018,
in der Mehrzweckhalle Ermatingen

Zeit: ab 11.30 Uhr, Mittagessen um 12.00 Uhr

Der gemeinnützige Verein Ermatingen und Salenstein freut sich alle interessierten Senioren und Seniorinnen mit ihren Partnern und Partnerinnen zum alljährlichen Advent – Z'mittag einladen zu dürfen.

Gerne holen wir Sie auch zu Hause ab

Wir danken Ihnen um Anmeldung bis spätestens
30. November 2018 bei:

Elisabeth Zünd, Ermatingen
071 664 12 49; el.zuend@bluewin.ch
oder Georg Müller, Salenstein
071 664 18 59; getzgi@daktari-team.ch

Wir freuen uns einen gemütlichen Nachmittag
mit Ihnen feiern zu dürfen.

Grüninger's Rebbau



Jetzt wird in Grüninger's Küche
wieder gemixt...
„Glühmix Ziit isch wieder dä Hit“

Samstag 1. Dezember 2018

Gemütlicher Weihnachts - Treff

„Getränke und Essensstände“

18.° - 24.° Uhr auf der Gemeindewiese Tägerwilten

Sonntag 2. Dezember 2018

Weihnachtsmarkt Tägerwilten ab 10°° Uhr
auf der Gemeindewiese.

Glühmix, Felchemoussbrötli und Weine...

Ab jetzt erhältlich:

-Weisser Glühwein „Glühmix“

Fixfertig in 1.5l Petflaschen

oder 75cl Glasflaschen, mit oder ohne Alkohol.

www.chretzerwy.ch

Conny & Kurt Grüninger
Schiffgasse 7
8272 Ermatingen
Tel: 071 664 23 14
Natel: 079 930 44 33

Weinverkauf:

Freitag 17°° - 19°° Uhr

Samstag 10°° - 12°° Uhr

oder nach tel. Vereinbarung



SELBSTVERTEIDIGUNG
SICHERHEITSTRAINING
GEFAHREN ERKENNEN
VERMEIDEN & MEISTERN

WERT
CHF 79.-

SELBSTVERTEIDIGUNG FÜR FRAUEN

Lernen Sie sich zu schützen und sicher im Alltag zu sein.
Unter professioneller Leitung von Kampfsport-Experte Chris MARX.

Teilnahme ab 15 Jahren *Keine Vorkenntnisse nötig

Nächster Kurs: Sa, 24. November
10:30 - 12:00 Uhr

Jetzt anmelden! 076 280 3379

Hauptstrasse 157 / CH-8272 Ermatingen
www.academy-marx.ch / info@academy-marx.ch



Adventsfenster 2018

Datum	Familie und Adresse	Apéro + Spende
Sa 1.	Gemeinde Ermatingen, Gemeindeverwaltung	x
So 2.	Familie Andrea und Josua Läubli, Gartenstrasse 10	x
Mo 3.	Familien Geiger und Fund, Setzistrasse 1	x
Di 4.	Familie Richarda und Christoph Ernst, Fruthwilerstrasse 36	x
Mi 5.	Familie Sonja und Andi Kälin, Bahnhofstrasse 20	x
Do 6.	Familie Desirée und Marcel Biefer, Fruthwilerstrasse 65b	x
Fr 7.	Chupferhammer, Hr. Sandro Bänziger, Hauptstrasse 157	x
Sa 8.	Ministrantengruppe, Katholische Pfarrei, Poststrasse 12	x und Musik
So 9.	Tabea Hess und Hanni Widmer, Berggasse 18	x
Mo 10.	Familie Conny und Adolf Greuter, Drovettisbergstrasse 3	x
Di 11.	Familien vom Haus Seerose, Obere Seestrasse 50	x
Mi 12.	Familie Rosi und Herbert Lehner, Hauptstrasse 96a	x
Do 13.	Familie Jacqueline + Marcel Van der Schouw, Hauptstrasse 72a	x und Musik
Fr 14.	Familie Heidi und Beat Gerber, Untere Seestrasse 61	x
Sa 15.	Evangelische Kirchgemeinde, Hauptstrasse 91	x
So 16.	H. Ernst AG, Einrichtungen, Hauptstrasse 184	x
Mo 17.	Franziska Züllig, Salensteinerstrasse 10c, Belago	x
Di 18.	Familien vom Seedorf, Hofackerstrasse 23a	x
Mi 19.	Familie Steffi und Reto April, Westerfeldstrasse 4	x
Do 20.	Familie Anna und Thomas Kreis-Müller, Hornstrasse 9	x
Fr 21.	Familie Conny und Kurt Grüninger, Schiffgasse 7	x
Sa 22.	Familie Claudia und Dominik Hagen, Blauortstrasse 16	x
So 23.	Familie Barbara und Reto Bossart-Kreis, Brunnengässli 10	
Mo 24.	Paritätische Kirche St. Albin	

Apéro und Spende: Alle Adventsfenster mit einem x in der Spalte Apéro und Spende offerieren anlässlich der Eröffnung einen Apéro und sammeln für Chupferhammer, Wohngemeinschaft Salenstein.

Alle sind ganz herzlich eingeladen, zahlreich die Eröffnungen zu besuchen und sich von der adventlichen Stimmung berühren zu lassen und die Dorfgemeinschaft zu geniessen.

Wir wünschen Euch allen einen besinnlichen Advent. Herzlichst C. Hüther und A. Läubli

Die Fenster werden jeweils um 18 Uhr eröffnet.

Die bereits geöffneten Fenster leuchten jeden Abend von 17–22 Uhr für uns.

5 gute Gründe für den Beitritt in den Gewerbeverein Ermatingen u. Umgebung

Gewerbeverein!
Ermatingen und Umgebung

Zusammenarbeit

Durch die Zusammenarbeit und den gemeinsamen und starken Auftritt können wir die gewerbepolitischen Interessen auf lokaler, kantonaler und eidgenössischer Ebene wahren und durchsetzen

Netzwerk

Wir pflegen das „Netzwerk“ untereinander

Als KMU-Betriebe haben die Mitglieder oft ähnlich gelagerte Fragen und Herausforderungen. Hier können bewährte Lösungen besprochen und auf die eigene Fragestellung angepasst und übernommen werden. Neu-Mitglieder finden so schnell Anschluss und den „Eintritt“ ins Netzwerk

Aktivitäten

Gemeinsame Aktivitäten wie Betriebsbesichtigungen auch ausserhalb der Ortsgrenzen öffnen den Horizont für Neues und fördern Ideen und Kreativität für den eigenen Betrieb

Veranstaltungen

Veranstaltungen wie der e'Gipfel! oder Diskussionsforen informieren kompakt und helfen bei der Meinungsbildung - auch in komplexen Fragen

Geselligkeit

Geselligkeit und die Pflege von Bekanntschaften und Freundschaften unter den Mitgliedern führen zu einem besseren Zusammenhalt und einer gemeinsamen und somit erfolgreichen Ausrichtung auf die Gegenwart und die Zukunft

Sie führen in Ermatingen und Umgebung einen Betrieb? Sie sind noch nicht Mitglied im Gewerbeverein?

Informieren Sie sich auf www.gewerbe-ermatingen.ch oder melden Sie sich bei uns – wir beantworten gerne Ihre Fragen
Gewerbeverein Ermatingen & Umgebung / Uli Mack / Hauptstr. 175 / 8272 Ermatingen / 071/664 29 90 / info@gewerbe-ermatingen.ch

WEIHNACHTS AUSSTELLUNG

BLUMEN & KAFFEE

BY MARIANNE

23./24.
November 18

bei
Bruno & Fredi Geiger Weinbau
Untere Seestrasse 37
8272 Ermatingen
gegenüber Rest. Seegarten

Voller Freude präsentieren wir unsere Weihnachtskreationen in der gemütlich geschmückten Scheune von **Bruno & Fredi Geiger Weinbau**. Stimmen Sie sich auf die festliche Zeit ein. Besuchen Sie uns am **Freitag, 23. November von 17⁰⁰ - 21⁰⁰ Uhr** oder am **Samstag, 24. November von 15⁰⁰ - 21⁰⁰ Uhr** und lassen Sie sich verzaubern. Wir freuen uns, mit Ihnen in der Weihnachtsscheune auf ein tolles, ereignisreiches Jahr anzustossen.



Kulinarische **Gaumenfreuden**
von Biasotto Spezialitäten



Weindegustation mit
Bruno & Fredi Geiger Weinbau

Besuchen Sie unsere Textil-Autowaschanlage in Ermatingen

Jetzt mit neu entwickelter Waschformel:

- **Hydrophobes Premium Shampoo:** High-level-Shampoo mit Lack-Pflege-Formel zur schäumender Tiefenglanz-Reinigung Ihres Fahrzeuges.
- **Intensiv-Duftschaum:** Hochkonzentrierter stark schäumender Duftschaum für ein ganz neues Schaumerlebnis.
- **Nano-Glanzpolitur:** Überspannt kleine Kratzer und Unebenheiten.
- **Premium-Konservierer:** Maximale Glanzversiegelung mit lang anhaltender wasserabweisender Wirkung.

7 Tage geöffnet, von 6.00 bis 22.00 Uhr

Besuchen Sie uns. Wir freuen uns auf Sie!
Rolf Gerber | Roman Striebel | Robert Wattinger

Wasch-Treff GmbH
Hauptstrasse 160 | 8272 Ermatingen



Niederhauser & Kundry

28. Oktober - 2. Dezember 2018

Samstag, Sonntag 14°-18° Uhr



BILDER-RÄUME
Hafenstr.4 CH8280 Kreuzlingen
www.bilder-raeume.ch

ILG BAU AG

Pflasterungen · Umgebungsarbeiten · Strassenbau



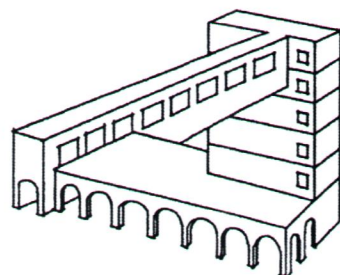
Pflasterungen
Wege & Mauern
Umgebungsarbeiten
Einfassungen, Strassenbau

Ilg Bau AG | Fruthwilerstrasse 11 | CH-8268 Salenstein
Tel 071 663 70 10 | Fax 071 663 70 19
info@ilgbau.ch | www.ilgbau.ch

UMBAU – NEUBAU – SANIERUNG



KUNZBAU AG
OBERWEG 3
8272 ERMATINGEN
071 677 11 88



Inserate

für die 1. Dezember-Ausgabe sind bis

Mittwoch, 21. November

abzugeben

Senioren-Wanderung

27. November 2018

Besammlung beim
Bahnhof um 13.30 Uhr

Kreuzfahrt Agentur

Weihnachtsaktion
bis 23.12.18
Das perfekte
Weihnachtsgeschenk



Christine Eberle | Mennenbach
078 600 58 73 | kreuzfahrtagentur.ch
christine.eberle@kreuzfahrtagentur.ch

Verschenken Sie einen Gutschein und erhalten Sie ab 100.- CHF Gutscheinwert eine Winterdose Gottlieb Huppen gratis dazu.

Der Gutschein kann für die Buchung einer Kreuzfahrt, Flussreise, Segelkreuzfahrt oder Kombinationsreise Land & Schiff bei der Kreuzfahrt Agentur eingelöst werden.

Ihre Gutscheinbestellung nehme ich gerne per E-Mail oder telefonisch entgegen.

Ich wünsche Ihnen eine besinnliche Adventszeit.

Christine Eberle